

## DEUTSCH - NEDERLANDS

### WIE WIRD DIE LAMPE BERGER VERWENDET?

Die Lampe Berger dient zur Neutralisierung von unerwünschten Gerüchen und zum Bedüpfen Ihres Zuhauses. Sie funktioniert ganz ohne Flamme, und sie diffundiert das Parfum de Maison in dem Raum, in dem sie aufgestellt wird.

### HOE GEBRUIKT U LAMPE BERGER ?

De Lampe Berger dient om onaangename luchtjes te verwijderen en het huis te parfumeren. Ze verspreidt het parfum, zonder vlam, door het gloeien van de keramische brander.

### Die verschiedenen Elemente der Lampe Berger De onderdelen van de Lampe Berger

Schutzkrone  
Bescherming sierdop,  
verder genoemd als sierdop

Löschkappe  
Afsluitdop

Lampenkörper  
De Lampe Berger

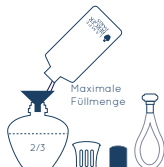
Brenner-Docht-Einheit  
De keramische brander

Trichter  
Trechter

### DAS BEFÜLLEN DER LAMPE / VULLEN

- 1 Wenn die Lampe Berger leer ist, befüllen Sie sie bitte ausschließlich mit einem Parfum de Maison von LAMPE BERGER.

Vul de Lampe Berger uitsluitend met Parfum de Maison, maximum halfvol.



### DAS ANZÜNDEN DER LAMPE / AANZETTEN

- 4 Entfernen Sie die Löschkappe.

Verwijder de afsluitdop.

Blijf bij de vlam en wanneer de brander egaal grijs ziet (na ongeveer 2 minuten) en er geen donkere plekken meer zichtbaar zijn, blaas dan de vlam uit

- 5 Zünden Sie den Brenner mit einem Streichholz oder einem Feuerzeug an.

Steek de brander aan met een aansteker.

Lassen Sie die Flamme ca. 2 Minuten lang brennen.



### DAS LÖSCHEN DER LAMPE / UITZETTEN

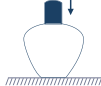
- 7 Entfernen Sie die Schutzkrone.

Verwijder de sierdop.



- 8 Setzen Sie die Löschkappe auf den Brenner.

Plaats de afsluitdop op de Lampe Berger.

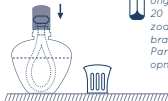


- 3 Führen Sie den Docht in die Lampe ein; platzieren Sie den Brenner auf dem Lampenring und setzen Sie die Löschkappe wieder auf.

Plaats de brander in de Lampe Berger en druk deze aan tot de klemmend vastzit en plaats dan de afsluitdop erop.

Warten Sie danach bitte 20 Minuten, bevor Sie die Lampe anzünden.

Wacht ongeveer 20 minuten, zodat de brander de Parfum kan opnemen.

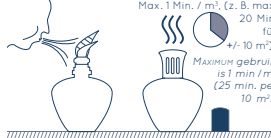


- 6 Blasen Sie die Flamme aus und setzen Sie die Schutzkrone auf.

Plaats de sierdop op de Lampe Berger.

Jetzt ist Ihre Lampe Berger in Betrieb. Die Lampe Berger wirkt nu. Advies gebruik: in de praktijk is een half uur gebruik voldoende.

Max. 1 Min. / m<sup>3</sup>, (z. B. max. 20 Min. für +/- 10 m<sup>2</sup>).  
MAXIMUM gebruik is 1 min / m<sup>3</sup> (25 min. per 10 m<sup>2</sup>.)



- 9 Setzen Sie die Schutzkrone wieder auf.

Plaats ook de sierdop terug.

Ihre Lampe Berger ist nicht mehr in Betrieb. Uw Lampe Berger is nu uit en staat klaar voor het volgend gebruik.



## EMPFEHLUNGEN / AANBEVELINGEN



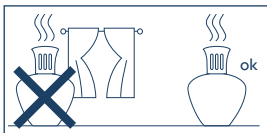
Die Lampe darf keinesfalls ohne die Schutzkrone betrieben werden. Wenn die Lampe angezündet worden ist, wird der Brenner sehr heiß, ohne dass man dies sehen kann. Die Krone der Lampe schützt Sie vor Verbrennungen. Zum Löschen der Lampe sollte die Schutzkrone im unteren Bereich angefasst werden.

*Laat de Lampe Berger nooit branden zonder sierdop. Als de Lampe Berger aanstaat (gloeit), is de brander zeer warm, dit is niet zichtbaar. De sierdop beschermt tegen brandwonden. Om de Lampe Berger uit te zetten, pak de sierdop onderaan vast.*



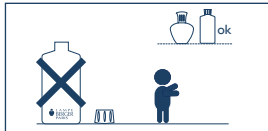
Die offene Flamme ist nur zum Anzünden der Lampe erforderlich, danach funktioniert die Lampe Berger ohne offenes Feuer weiter.

*De vlam dient enkel om de Lampe Berger te verhitten/ in werking te stellen; de Lampe Berger begint pas te werken wanneer de vlam is gedoofd.*



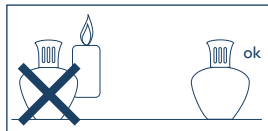
Die Lampe darf nicht in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder entzündlichen Materialien/ Gegenständen verwendet werden, da der Brenner beim Betrieb der Lampe sehr heiß wird.

*Gebruik de lamp niet in de buurt van gordijnen of brandbare materialen, de brander is warm.*



Verschließen Sie den Flakon mit Ihrem Parfum de Maison nach dem Benutzen wieder sorgfältig, und bewahren Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Produkt darf keinesfalls verzehrt oder verschluckt werden. Bei Verzehrt oder Verschlucken des Produktes müssen Sie unbedingt einen Arzt aufsuchen, und ihm die Produktverpackung oder den Produktauflöber vorlegen.

*Sluit de fles Parfum de Maison goed en bewaar deze buiten bereik van kinderen. Slik het product nooit in. In geval van inname via de mond, neemt u onmiddellijk contact op met een arts en toont u hem de verpakking of het etiket.*



Bitte befüllen Sie Ihre Lampe Berger keinesfalls in unmittelbarer Nähe von offenen Flammen. Das Parfum de Maison ist ein leicht entzündliches Produkt.

*Vul uw Lampe Berger niet in de buurt van een vlam. Het Parfum de Maison is een ontvlambaar product.*

Die Produkte von Lampe Berger dürfen keinesfalls in einem Fahrzeug verwendet werden. Bitte verwenden Sie ausschließlich Parfums de Maison von Lampe Berger. Bitte prüfen Sie, dass Sie über ein Originalprodukt von LAMPE BERGER verfügen. Tauschen Sie die Brenner-Docht-Einheit einmal pro Jahr oder nach 200 Anzündvorgängen aus. Die Lampe Berger darf nicht leer bzw. ohne ein Parfum de Maison von Lampe Berger betrieben werden. Die ordnungsgemäße Funktion Ihrer Lampe Berger und des patentierten Brenners ist nur gewährleistet, wenn Sie diese Empfehlungen und Anweisungen beachten.

*Gebruik een Lampe Berger nooit in een voertuig. Gebruik uitsluitend Parfums de Maison Lampe Berger. Ga na of u wel degelijk in het bezit bent van een origineel product van LAMPE BERGER. Vervang de brander jaarlijks of na 200 keer gebruik. Laat uw Lampe Berger niet droog branden zonder Parfum de Maison. De naleving van deze instructies garandeert een optimale werking van uw Lampe Berger en de gepatenteerde brander.*